

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK

Fastställt	Utgåva	Sida	Ingår i
2003-01-29	2	1 (1+37)	SEK Område EMC

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 2-4: Miljöbetingelser – Kompatibilitetsnivåer för lågfrekventa ledningsbundna störningar i industrimiljö

*Electromagnetic compatibility (EMC) –**Part 2-4: Environment –**Compatibility levels in industrial plants for low-frequency conducted disturbances*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 61000-2-4:2002. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 61000-2-4:2002.

Nationellt förord

Europastandarden EN 61000-2-4:2002

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 61000-2-4, Second edition, 2002 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 2-4: Environment - Compatibility levels in industrial plants for low-frequency conducted disturbances**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Tidigare utgiven svensk standard SS-EN 61000-2-4, utgåva 1, 1995, gäller ej fr o m 2005-09-01.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK, svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.sekom.se

EUROPEAN STANDARD

EN 61000-2-4

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2002

ICS 33.100.10; 33.100.20

Supersedes EN 61000-2-4:1994

English version

**Electromagnetic compatibility (EMC)
Part 2-4: Environment -
Compatibility levels in industrial plants
for low-frequency conducted disturbances
(IEC 61000-2-4:2002)**

Compatibilité électromagnétique (CEM)
Partie 2-4: Environnement -
Niveaux de compatibilité
dans les installations industrielles
pour les perturbations conduites
à basse fréquence
(CEI 61000-2-4:2002)

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Teil 2-4: Umgebungsbedingungen -
Verträglichkeitspegel für niederfrequente
leitungsgeführte Störgrößen
in Industrieanlagen
(IEC 61000-2-4:2002)

This European Standard was approved by CENELEC on 2002-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 77A/378/FDIS, future edition 2 of IEC 61000-2-4, prepared by SC 77A, Low frequency phenomena, of IEC TC 77, Electromagnetic compatibility, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61000-2-4 on 2002-09-01.

This European Standard supersedes EN 61000-2-4:1994.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2003-06-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2005-09-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annex ZA is normative and annexes A, B and C are informative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61000-2-4:2002 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60038	NOTE	Harmonized as HD 472 S1:1989 (modified).
IEC 61000-4-7	NOTE	Harmonized as EN 61000-4-7:1993 (not modified).
IEC 61000-4-15	NOTE	Harmonized as EN 61000-4-15:1998 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-101	- ¹⁾	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) Part 101: Mathematics	-	-
IEC 60050-161	- ¹⁾	Chapter 161: Electromagnetic compatibility	-	-
IEC 60050-551	- ¹⁾	Part 551: Power electronics	-	-
IEC 61000-2-2	- ¹⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 2-2: Environment - Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signalling in public low-voltage power supply systems	EN 61000-2-2	2002 ²⁾
IEC 61000-2-12	- ³⁾	Part 2-12 : Environment - Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signalling in public medium-voltage power supply systems	-	-

¹⁾ Undated reference.

²⁾ Valid edition at date of issue.

³⁾ At draft stage.

CONTENTS

1	Scope	13
2	Normative references	15
3	Definitions	15
3.1	General definitions	15
3.2	Phenomena-related definitions	19
4	Electromagnetic environment classes	23
5	Compatibility levels	25
5.1	General comment	25
5.2	Voltage deviations	25
5.3	Voltage dips and short interruptions	25
5.4	Voltage unbalance (imbalance)	27
5.5	Temporary power-frequency variation	27
5.6	Harmonics	27
5.7	Interharmonics	29
5.8	Voltage components at higher frequencies (above 50th harmonic)	31
5.9	Transient overvoltages	31
5.10	DC component	31
6	Compatibility levels	31
	Annex A (informative) Explanations and examples for interharmonics	39
A.1	Resolution of non-sinusoidal voltages and currents	39
A.2	Time varying phenomena	41
A.3	Definition of additional terms	41
	Annex B (informative) Examples of expected disturbance levels in typical industrial networks	45
B.1	Voltage disturbance levels in industrial networks due to large converters	45
B.2	Voltage disturbance levels in industrial networks at high load	51
B.3	Voltages dips and short interruption	55
B.4	Transient overvoltages	57
	Annex C (informative) Interharmonic and voltages at higher frequencies	61
C.1	Sources of interharmonics	61
C.2	Mitigation methods	69
C.3	Voltages at higher frequencies	73
	Bibliography	75
	Figure 1 – Interharmonic compatibility levels (Flickermeter response for $P_{St} = 1$ related to 60-W incandescent lamps)	37
	Figure B.1 – Example of power distribution in industry with rolling mills	47

Figure B.2 – Example of power distribution in the paper industry.....	49
Figure B.3 – Example of power distribution in a generic manufacturing industry	53
Figure B.4 – ITI (CEBEMA) – Curve of tolerance envelope of ITE	59
Table 1 – Compatibility levels for voltage tolerance, voltage unbalance and power-frequency variations	33
Table 2 – Compatibility levels for harmonics – Harmonic voltage components Odd harmonics non-multiple of three	33
Table 3 – Compatibility levels for harmonics – Harmonic voltage components Odd harmonics multiple of three	35
Table 4 – Compatibility levels – Harmonic voltage components even order	35
Table 5 – Compatibility levels for total harmonic distortion	35
Table B.1 – Type of network.....	45
Table B.2 – Voltage disturbance levels in a typical manufacturing industry.....	51
Table C.1 – Indicative values for interharmonic voltages in low-voltage networks with respect to the flicker effect.....	67

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) –

Part 2-4: Environment – Compatibility levels in industrial plants for low-frequency conducted disturbances

1 Scope

This part of IEC 61000 is concerned with conducted disturbances in the frequency range from 0 kHz to 9 kHz. It gives numerical compatibility levels for industrial and non-public power distribution systems at nominal voltages up to 35 kV and a nominal frequency of 50 Hz or 60 Hz.

Power supply systems on ships, aircraft, offshore platforms and railways are not included.

The compatibility levels specified in this standard apply at the in-plant point of coupling. At the power input terminals of equipment receiving its supply from the above systems, the severity levels of the disturbances can, for the most part, be taken to be the same as the levels at the in-plant point of coupling. In some situations this is not so, particularly in the case of a long feeder dedicated to the supply of a particular load, or in the case of a disturbance generated or amplified within the installation of which the equipment forms a part.

Compatibility levels are specified for electromagnetic disturbances of the types which can be expected at any in-plant point of coupling (IPC) within industrial plants or other non-public networks, for guidance in

- a) limits to be set for disturbance emission into industrial power supply systems (including the planning levels defined in 3.1.5);

NOTE 1 A very wide range of conditions is possible in the electromagnetic environments of industrial and other non-public networks. These are approximated in this standard by the three classes described in Clause 4. However, it is the responsibility of the operator of such a network to take account of the particular electromagnetic and economic conditions, including equipment characteristics, in setting the above-mentioned limits.

- b) the choice of immunity levels for the equipment within these systems.

The disturbance phenomena considered are:

- voltage deviations;
- voltage dips and short interruptions;
- voltage unbalance;
- power-frequency variations;
- harmonics up to order 50;
- interharmonics up to the 50th harmonic;
- voltage components at higher frequencies (above 50th harmonic);
- d.c. component;
- transient overvoltages.

The compatibility levels are given for different classes of the electromagnetic environment determined by the characteristics of the supply network.

NOTE 2 Compatibility levels at the point of common coupling (PCC) on public networks are specified in IEC 61000-2-2 for low-voltage networks and IEC 61000-2-12 for medium-voltage networks. Technical reports IEC 61000-3-6 and IEC 61000-3-7 describe the approach of supply authorities to the limitation of emissions from installations and large loads.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050-101, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 101: Mathematics*

IEC 60050-161, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 161: Electromagnetic compatibility*

IEC 60050-551, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 551: Power electronics*

IEC 61000-2-2, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 2-2: Environment – Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signalling in public low-voltage power supply systems*

IEC 61000-2-12, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 2-12: Environment – Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signalling in public medium-voltage power supply systems*¹

■ [REDACTED]

[REDACTED]

■ [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

¹ To be published.